

KOPIE

Schweizerischer
Verein für technische
Inspektionen

Association
suisse d'inspection
technique

Associazione
svizzera ispezioni
tecniche

Swiss Association
for Technical
Inspections

Zulassung

Das Kesselinspektorat des SVTI als behördlich akkreditierte Inspektionsstelle für die Beurteilung der Gesetzeskonformität und Sicherheit von druckführenden Geräten und Anlagen erteilt der Firma

**Lehner AG Maschinenfabrik
Landstrasse 161
CH-5301 Siggenthal Station**

Richtstrasse 15
CH-8304 Wallisellen

die Zulassung gemäss SVTI Regelwerk, Vorschrift 201 zur Übertragung von Kennzeichen zwecks Identifikation von Werkstoffen an Halbzeugen oder Bauteilen für die Werke in

Siggenthal-Station, Würenlingen

Die umstempelungsberechtigten Personen sowie deren Kennzeichen sind in der **Zulassung Nr. KIS.PQ.5400169** aufgeführt.

Diese Zulassung hat eine Gültigkeit von drei Jahren, sie kann auf Antrag verlängert werden.

Gültig bis
31.10.2013

Zulassung Nr.
KIS.PQ.5400169

Wallisellen, 08.11.2010

Leiter Kesselinspektorat

Sachverständiger


N. Karathanasis


Hansrudolf Geiser

KOPIE



Schweizerischer
Verein für technische
Inspektionen

Association
suisse d'inspection
technique

Associazione
svizzera ispezioni
tecniche

Swiss Association
for Technical
Inspections

Richtstrasse 15
CH-8304 Wallisellen

Agreement

The Pressure Vessel Inspectorate of the SVTI, as an accredited public administrative body for the assessment of conformity of law and for the safety of pressure vessels and pressure equipment issues to

**Lehner AG Maschinenfabrik
Landstrasse 161
CH-5301 Siggenthal Station**

a license according to the SVTI Prescriptions 201 for the transfer of stamps for the purpose of identification of materials on semi-finished products or component parts for the works at

**Siggenthal Station,
Würenlingen**

The people entitled to re-stamp and their stamps are listed in the license **Nr. KIS.PQ.5400169**.

The licence has a validity of 3 years. For extension an application has to be requested.

Valid until
31.10.2013

Agreement Nr.
KIS.PQ.5400169

Wallisellen, 08.11.2010

Head of Pressure
Vessel Inspectorate

The Supervisor


N. Karathanasis


Hansrudolf Geiser